

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 37 (1947)
Heft: 34

Artikel: Kleine Ursache - grosse Wirkung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-648914>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Geburtstag schicken wir der Grossmutter eine Flasche von unserem feinen Holunderbeer-Sirup, sagt Frau Bölsterli, füllt eine leere Weinflasche, packt sie mit zerkrümeltem Zeitungspapier gut ausstopfend, in eine alte Schuschachtel, wobei die Flasche schräg liegen muss, weil die Schachtel zu kurz ist, und schickt das Anneli damit auf die Post. Ganz erschrocken kommt das Kind zurück und meldet, dass der Pösteler das wertvolle Paket hoch im Bogen auf einen Packtisch hinter sich geworfen habe. «Das macht nichts», sagt Frau Bölsterli. «Ich habe die Flasche ja gut verpackt.»

Als dann die Grossmutter kein Geschenk erhielt, weil die Flasche doch mit geknicktem Hals und ohne Sirup angekommen war, erinnerte sich Frau Bölsterli der schwungvollen Behandlung und reklamierte energisch. Sie wollte noch lauter reklamieren, als ihr Begehren abgewiesen wurde und man ihr ein Schadensprotokoll vorhielt, wozu sie sogar selbst noch etwas zu zahlen hatte. Denn der Schwung im Postamt hatte der Flasche nichts getan, aber später hielt sie den Anforderungen des Transports doch nicht mehr stand, es gab Scherben, und der schöne Holunderbeer-Sirup floss durch alle Hüllen, drang durch den Deckel eines darunterliegenden Wäschekorbcs und be-

schmutzte dessen frisch gebügelten Inhalt — kurz, Frau Bölsterli musste den mit Recht entrüsteten Eigentümer der in süssklebrigem Zustand ankommenden Hemden noch für die Kosten der Reinigung entschädigen.

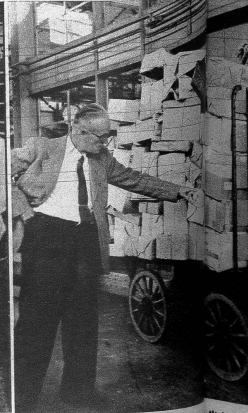
Wenn der Postbeamte die nicht ausdrücklich als zerbrechlich bezeichneten Pakete mit Schwung behandelt — um Zeit zu gewinnen — so ist das noch die kleinste aller Beanspruchungen, denen eine Sendung auf ihrem Weg vom Absender zum Empfänger ausgesetzt ist. Im Postamt werden die Pakete auf Karren kunstvoll aufgeschichtet, und da kann es vorkommen, dass die unterste Schachtel ein Gewicht von 70 Kilo auszuhalten hat! Dann geht es auf den Sortiertisch. Dabei wird an den Paketen gestossen, sie verkleben sich und drücken aneinander. Nochmals wird ein Karren beladen, und es geht hinaus zum Bahnpostwagen. In fliegender Eile wird Stück um Stück hineingehoben; was vorher oben war, kommt jetzt nach unten. Der Zug rüttelt und schüttelt die Pakete. Beim Auslad spielen sich alles nochmals mit umgekehrten Vorzeichen ab, und bis der Empfänger sein Paket erhält, hat es allerhand «Schweres» erfahren müssen. Kann man es ihm da übel nehmen, wenn es, vom Absender nicht genügend fest ausgerüstet, aus der Form geriet.



Oben: Wenn der Abfertigungsbeamte schon ungeduldig auf den Ruf «Post fertig!», ist es unmöglich, beim Einladen schöne Stapel zu bauen. So muss die Verpackung um ein solches Durcheinander aushalten. Links: In einer grossen Schachtel waren grössere Farbe neben anderen Dingen lose verpackt. Die auströmende Farbe hat überbackene hinterlassen



Ein gutgemeinter Geburtstagsgruss in unzulänglichlicher Umhüllung gab Scherben, Verdruss und zusätzliche Kosten



Ein beladener Paketkarren; man wünscht, dass einige Sendungen unter starkem Druck von «oben» leiden, weil sie zu widerstandsfähig sind

KLEINE URSACHE — GROSSE WIRKUNG



Links: Aus jeder havarierten Sendung kann ein Streitfall entstehen. Darum wird sorgfältig ein Protokollbuch geführt, in dem der Tatbestand festgehalten wird. Rechts: Eine undichte Oelkanne hat einen Teil ihres Inhaltes auf eine Specksendung fliessen lassen. Schaden, Aerger, Zeit- und Geldverlust sind die Folgen, nicht zuletzt für den Absender der Oelkanne, denn er ist für die Specksendung ersatzpflichtig



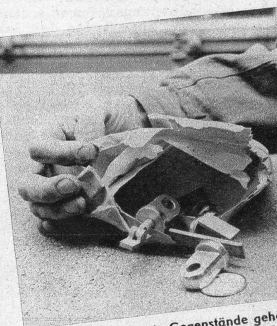
Es gibt eine Möglichkeit, die Sendungen gegen Schaden zu «versichern». Man zahlt dann einen Fünftel mehr Porto und hat den Vorteil, dass sie wirklich wie rohe Eier behandelt werden, die ebenfalls auf diese Weise ver-

sandt werden. Diese Sperrgüter, wie sie der Pösteler nennt, müssen aber auch richtig verpackt sein, denn die Etikette mit dem Weinglas, das Kennzeichen dieser Sendungen auf der Aussenhülle, kann die notwendigen Sicher-

heitsmassnahmen innerhalb nicht ersetzen. Die Post wird auch hier eine Haftpflicht teilweise oder ganz ablehnen, wenn die Verpackung dem Inhalt nicht entspricht.

Ein besonderes Kapitel sind

die Obst- und Beersendungen. Sie richten viel Schaden an, wenn sie keine druckfeste, dichte Verpackung haben. Sie verursachen ausserdem viel Arbeit, denn alle beschädigten Sendungen werden von den Postämtern umgepackt, damit der Schaden nicht noch grösser wird. Dabei muss ein Protokoll aufgenommen werden, und dazu sind zwei Mann nötig, damit man die Gewissheit hat, es gehe mit richtigen Dingen zu. Ein weiterer wichtiger Punkt sind die schlecht befestigten und die schwachen Anhängelassen. Alltäglich reissen ein paar Adressen ab. Auch hier sind die Schuldigen und gleichzeitig die Leidtragenden meist Leute, die nur selten Pakete zu spedieren haben und die die Tricks nicht kennen, die der Fachmann anwendet.



Feste und harte Gegenstände gehören in eine kleine Schachtel. Die üblichen Düten für Wasmusch, sind in der Regel dafür zu schwach, wenn sie nicht durch Kartoneinlagen versteift werden



Zerbrechliche Waren, z.B. Stumpfen, bedürfen einer soliden Verpackung. Die Post wird hier wegen Missachtung genügender Vorsichtsmassnahmen einen Schadenersatz ablehnen



Das tägliche Rätselraten: Welche Adresse gehört an welche Sendung? Abgerissene Adressen verursachen immer grosse Verzögerungen



Hier wurde zwar viel Holzwolle verwendet, aber die Wellkartonschachtel war als Versandbehälter viel zu instabil. Eine Flasche ging deshalb in Stücke